

Ministerie van Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 30468. — Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 30468.

Ministerie van Financiën

Administratie van de BTW, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erflozenalenschappen, bl. 30469. — Bericht met betrekking tot de materiële vorm van de aandelen waarvan de dividenden aan de roerende voorheffing van 15 % zijn onderworpen en van de aandelen of deelbewijzen die beantwoorden aan de voorwaarden van het bericht van 27 april 1982 met betrekking tot de toepassing van het koninklijk besluit nr. 15 van 9 maart 1982 tot aanmoediging van de inschrijving op of de aankoop van aandelen of bewijzen van deelgerechtigdheid in Belgische vennootschappen. Errata, bl. 30471.

Ministère de la Justice

Ordre judiciaire, p. 30468. — Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 30468.

Ministère des Finances

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil: Successions en déshérence, p. 30469. — Avis relatif à la forme matérielle des actions ou parts dont les dividendes sont soumis au précompte mobilier de 15 % et des actions ou parts répondant aux conditions de l'avis du 27 avril 1982 concernant l'application de l'arrêté royal n° 15 du 9 mars 1982 portant encouragement à la souscription ou à l'achat d'actions ou parts représentatives de droits sociaux dans les sociétés belges. Errata, p. 30471.

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

[96/15163]

Overhandiging van geloofsbrieven

Op 13 november 1996 hebben H.E. de heren Luis Xavier Grisanti, Anastase Sideris, Jüri Luik en Leif Blomqvist de eer gehad aan de Koning, in officiële audiëntie de geloofsbrieven te overhandigen die Hen bij Zijne Majesteit accrediteren in de hoedanigheid van buitengewoon en gevolmachtigd Ambassadeur respectievelijk van de Republiek Venezuela, van de Helleense Republiek, van de Republiek Estland en van de Republiek Finland te Brussel.

Begeleid door een detachement ruitery, werden Zij in de automobielen van het Hof naar het Paleis gevoerd en, na afloop van de audiëntie, naar Hun residentie teruggebracht.

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,
DU COMMERCE ÉTRANGER
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT**

[96/15163]

Remise de lettres de créance

Le 13 novembre 1996, L.L.E.E. MM. Luis Xavier Grisanti, Anastase Sideris, Jüri Luik et Leif Blomqvist ont eu l'honneur de remettre au Roi, en audience officielle les lettres qui Les accréditent auprès de Sa Majesté respectivement en qualité d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République du Venezuela, de la République Hellénique, de la République d'Estonie et de la République de Finlande à Bruxelles.

Escortées d'un détachement de cavalerie, Elles ont été conduites au Palais dans les automobiles de la Cour et ramenées à Leur résidence à l'issue de l'audience.

**WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN
LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS**

**MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR**

N. 96 — 2559

[96/14229]

7 OKTOBER 1996. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 februari 1981 houdende uitvoering van de richtlijnen van de Europese Gemeenschappen betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan, landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen, hun bestanddelen alsook hun veiligheidsonderdelen.

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op de Richtlijn 94/10/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 maart 1994 tot tweede substantiële wijziging van Richtlijn 83/189/EEG betreffende een informatieverordening op het gebied van normen en technische voorschriften;

Gelet op de Richtlijn 94/12/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 maart 1994 met betrekking tot maatregelen tegen luchtverontreiniging door emissies van motorvoertuigen en tot wijziging van Richtlijn 70/220/EEG;

Gelet op de Richtlijn 94/20/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 30 mei 1994 betreffende mechanische koppelinrichtingen van motorvoertuigen en hun aanhangwagens en de bevestiging van de inrichtingen aan deze voertuigen;

**MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE**

F. 96 — 2559

[96/14229]

7 OCTOBRE 1996. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 26 février 1981 portant exécution des directives des Communautés européennes relatives à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques, des tracteurs agricoles ou forestiers à roues, leurs éléments ainsi que leurs accessoires de sécurité.

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, notamment l'article 1^{er};

Vu la Directive 94/10/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994 portant deuxième modification substantielle de la Directive 83/189/CEE prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques;

Vu la Directive 94/12/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994 relative aux mesures à prendre contre la pollution de l'air par les émissions des véhicules à moteur et modifiant la Directive 70/220/CEE;

Vu la Directive 94/20/CE du Parlement européen et du Conseil du 30 mai 1994 relative aux dispositifs d'attelage mécanique des véhicules à moteur et de leurs remorques ainsi qu'à leur fixation à ces véhicules;

Gelet op de Richtlijn 94/23/EG van de Commissie van 8 juni 1994 tot wijziging, met het oog op de vaststelling van minimumnormen voor het testen van de reminrichtingen van voertuigen, van Richtlijn 77/143/EEG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake de technische controle van motorvoertuigen en hun aanhangwagens;

Gelet op de Richtlijn 94/53/EG van de Commissie van 15 november 1994 tot wijziging van artikel 2 van Richtlijn 93/91/EEG houdende aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van Richtlijn 78/316/EEG van de Raad betreffende de binneninrichting van motorvoertuigen (identificatie van bedieningsorganen, verduisterlichten en meters);

Gelet op de Richtlijn 94/68/EG van de Commissie van 16 december 1994 houdende aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 78/318/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende ruitwissers en ruitproeiers van motorvoertuigen;

Gelet op de Richtlijn 94/78/EG van de Commissie van 21 december 1994 houdende aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van Richtlijn 78/549/EEG van de Raad inzake de wielafschermingen van motorvoertuigen;

Gelet op de Richtlijn 95/28/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 inzake de verbrandingseigenschappen van bij de inwendige constructie van bepaalde categorieën motorvoertuigen gebruikte materialen;

Gelet op de Richtlijn 95/48/EG van de Commissie van 20 september 1995 houdende aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 92/21/EEG van de Raad betreffende massa's en afmetingen van motorvoertuigen van categorie M1;

Gelet op de Richtlijn 95/54/EG van de Commissie van 31 oktober 1995 tot aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 72/245/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende de onderdrukking van radiostoringen veroorzaakt door motoren met elektrische ontsteking van motorvoertuigen en tot wijziging van Richtlijn 70/156/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan;

Gelet op de Richtlijn 95/56/EG van de Commissie van 8 november 1995 houdende aanpassing aan de stand van de techniek van Richtlijn 74/61/EEG inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende de inrichtingen ter beveiliging tegen het gebruik van motorvoertuigen door onbevoegden;

Gelet op de Richtlijn 96/1/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 januari 1996 tot wijziging van Richtlijn 88/77/EEG inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten met betrekking tot maatregelen tegen de emissie van verontreinigende gassen en deeltjes door dieselmotoren bestemd voor het aandrijven van voertuigen;

Gelet op de Richtlijn 96/20/EG van de Commissie van 27 maart 1996 houdende aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van Richtlijn 70/157/EEG betreffende het toegestane geluidsniveau en de uitlaatinrichting van motorvoertuigen;

Gelet op de Richtlijn 96/27/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 mei 1996 betreffende de bescherming van de inzittenden van motorvoertuigen bij zijdelingse botsingen en houdende wijziging van Richtlijn 70/156/EEG;

Gelet op de Richtlijn 96/37/EG van de Commissie van 17 juni 1996 houdende aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 74/408/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende de binneninrichting van motorvoertuigen (sterkte van de zitplaatsen en van hun bevestiging);

Gelet op de Richtlijn 96/38/EG van de Commissie van 17 juni 1996 tot aanpassing aan de stand van de techniek van Richtlijn 76/115/EEG van de Raad betreffende bevestigingspunten voor veiligheidsgordels van motorvoertuigen;

Gelet op de Richtlijn 96/44/EG van de Commissie van 1 juli 1996 houdende aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 70/220/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten met betrekking tot maatregelen tegen luchtverontreiniging door emissies van motorvoertuigen;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 februari 1981 houdende uitvoering van de Richtlijnen van de Europese Gemeenschappen betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan, landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen, hun bestanddelen alsook hun veiligheidsonderdelen;

Gelet op het advies van de raadgevende commissie administratierijverheid, gegeven op 3 april 1996;

Overwegende dat de Gewestregeringen zijn betrokken bij het ontwerp van dit besluit;

Vu la Directive 94/23/CE de la Commission du 8 juin 1994 modifiant la Directive 77/143/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au contrôle technique des véhicules à moteur et de leurs remorques et fixant les normes minimales de contrôle des systèmes de freinage des véhicules;

Vu la Directive 94/53/CE de la Commission du 15 novembre 1994 modifiant l'article 2 de la Directive 93/91/CEE portant adaptation au progrès technique de la Directive 78/316/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à l'aménagement intérieur des véhicules à moteur (identification des commandes, témoins et indicateurs);

Vu la Directive 94/68/CE de la Commission du 16 décembre 1994 portant adaptation au progrès technique de la Directive 78/318/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux dispositifs d'essuie-glace et de lave-glace des véhicules à moteur;

Vu la Directive 94/78/CE de la Commission du 21 décembre 1994 portant adaptation au progrès technique de la Directive 78/549/CEE du Conseil concernant le recouvrement des roues des véhicules à moteur;

Vu la Directive 95/28/CE du Parlement européen et du Conseil du 24 octobre 1995 relative au comportement au feu des matériaux utilisés dans l'aménagement intérieur de certaines catégories de véhicules à moteur;

Vu la Directive 95/48/CE de la Commission du 20 septembre 1995 portant adaptation au progrès technique de la Directive 92/21/CEE du Conseil concernant les masses et dimensions des véhicules à moteur de la catégorie M1;

Vu la Directive 95/54/CE de la Commission du 31 octobre 1995 portant adaptation au progrès technique de la Directive 72/245/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la suppression des parasites radioélectriques produits par les moteurs à allumage commandé équipant les véhicules à moteur et portant modification de la Directive 70/156/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques;

Vu la Directive 95/56/CE de la Commission du 8 novembre 1995 portant adaptation au progrès technique de la Directive 74/61/CEE du Conseil relative aux dispositifs de protection contre une utilisation non autorisée des véhicules à moteur;

Vu la Directive 96/1/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 janvier 1996 modifiant la Directive 88/77/CEE concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux mesures à prendre contre les émissions de gaz polluants et de particules polluantes provenant des moteurs Diesel destinés à la propulsion des véhicules;

Vu la Directive 96/20/CE de la Commission du 27 mars 1996 portant adaptation au progrès technique de la Directive 70/157/CEE du Conseil relative au niveau sonore admissible et au dispositif d'échappement des véhicules à moteur;

Vu la Directive 96/27/CE du Parlement européen et du Conseil du 20 mai 1996 concernant la protection des occupants des véhicules à moteur en cas de collision latérale et modifiant la Directive 70/156/CEE;

Vu la Directive 96/37/CE de la Commission du 17 juin 1996 portant adaptation au progrès technique de la Directive 74/408/CEE du Conseil relative à l'aménagement intérieur des véhicules à moteur (résistance des sièges et ancrages);

Vu la Directive 96/38/CE de la Commission du 17 juin 1996 portant adaptation au progrès technique de la Directive 76/115/CEE du Conseil relative aux ancrages des ceintures de sécurité des véhicules à moteur;

Vu la Directive 96/44/CE de la Commission du 1^{er} juillet 1996 portant adaptation au progrès technique de la Directive 70/220/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux mesures à prendre contre la pollution de l'air par les émissions des véhicules à moteur;

Vu l'arrêté royal du 26 février 1981 portant exécution des Directives des Communautés européennes relatives à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques, des tracteurs agricoles ou forestiers à roues, leurs éléments ainsi que leurs accessoires de sécurité;

Vu l'avis de la commission consultative administration-industrie, donné le 3 avril 1996;

Considérant que les Gouvernements régionaux ont été associés à l'élaboration du présent arrêté;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het, ten einde een veroordeling van de Belgische Staat door het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen te vermijden, belangrijk is dat alle gemeenschappelijke harmonisatie-richtlijnen betreffende motorvoertuigen onmiddellijk ingelast worden in de Belgische reglementering;

Op de voordracht van Onze Minister van Vervoer,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bijlage bij het koninklijk besluit van 26 februari 1981, houdende uitvoering van de richtlijnen van de Europese Gemeenschappen betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan, landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen, hun bestanddelen alsook hun veiligheidsonderdelen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 augustus 1982, 2 maart 1987, 8 augustus 1988, 7 december 1988, 24 april 1990, 24 april 1991, 14 april 1993, 10 januari 1995 wordt aangevuld met zeventien leden, luidend als volgt :

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'afin d'éviter une condamnation de l'Etat belge par la Cour de Justice des Communautés européennes, il importe d'introduire immédiatement toutes les directives communautaires d'harmonisation relatives aux véhicules à moteur dans la réglementation belge;

Sur la proposition de Notre Ministre des Transports,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'annexe à l'arrêté royal du 26 février 1981 portant exécution des directives des Communautés européennes relatives à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques, des tracteurs agricoles ou forestiers à roues, leurs éléments ainsi que leurs accessoires de sécurité, modifiée par les arrêtés royaux des 12 août 1982, 2 mars 1987, 8 août 1988, 7 décembre 1988, 24 avril 1990, 24 avril 1991, 14 avril 1993, 10 janvier 1995 est complétée par dix-sept alinéas, rédigés comme suit :

Richtlijn nr.	Benaming	Publicatieblad EEG	
94/10/EG	Richtlijn 94/10/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 maart 1994 tot tweede substantiële wijziging van Richtlijn 83/189/EEG betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften	L100/30	19.04.94
94/12/EG	Richtlijn 94/12/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 maart 1994 met betrekking tot maatregelen tegen luchtverontreiniging door emissies van motorvoertuigen en tot wijziging van Richtlijn 70/220/EEG	L100/42	19.04.94
94/20/EG	Richtlijn 94/20/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 30 mei 1994 betreffende mechanische koppelinrichtingen van motorvoertuigen en hun aanhangwagens en de bevestiging van de inrichtingen aan deze voertuigen	L195/1	29.07.94
94/23/EG	Richtlijn 94/23/EG van de Commissie van 8 juni 1994 tot wijziging, met het oog op de vaststelling van minimumnormen voor het testen van de reminrichtingen van voertuigen, van Richtlijn 77/143/EEG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake de technische controle van motorvoertuigen en hun aanhangwagens	L147/6	14.06.94
94/53/CE	Richtlijn 94/53/EG van de Commissie van 15 november 1994 tot wijziging van artikel 2 van Richtlijn 93/91/EEG houdende aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van Richtlijn 78/316/EEG van de Raad betreffende de binneninrichting van motorvoertuigen (identificatie van bedieningsorganen, verklikkerlichten en meters)	L299/26	22.11.94
94/68/EG	Richtlijn 94/68/EG van de Commissie van 16 december 1994 houdende aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 78/318/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende ruitewissers en ruitesproeiers van motorvoertuigen	L354/1	31.12.94
94/78/EG	Richtlijn 94/78/EG van de Commissie van 21 december 1994 houdende aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van Richtlijn 78/549/EEG van de Raad inzake de wielafschermingen van motorvoertuigen	L354/10	31.12.94
95/28/EG	Richtlijn 95/28/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 inzake de verbrandingseigenschappen van bij de inwendige constructie van bepaalde categorieën motorvoertuigen gebruikte materialen	L282/1	23.11.95
95/48/EG	Richtlijn 95/48/EG van de Commissie van 20 september 1995 houdende aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 92/21/EEG van de Raad betreffende massa's en afmetingen van motorvoertuigen van categorie M1	L233/73	30.09.95
95/54/EG	Richtlijn 95/54/EG van de Commissie van 31 oktober 1995 tot aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 72/245/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende de onderdrukking van radiostoringen veroorzaakt door motoren met elektrische ontsteking van motorvoertuigen en tot wijziging van Richtlijn 70/156/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan	L266/1	08.11.95
95/56/EG	Richtlijn 95/56/EG van de Commissie van 8 november 1995 houdende aanpassing aan de stand van de techniek van Richtlijn 74/61/EEG inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende de inrichtingen ter beveiliging tegen het gebruik van motorvoertuigen door onbevoegden	L286/1	29.11.95
96/1/EG	Richtlijn 96/1/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 januari 1996 tot wijziging van Richtlijn 88/77/EEG inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten met betrekking tot maatregelen tegen de emissie van verontreinigende gassen en deeltjes door dieselmotoren bestemd voor het aandrijven van voertuigen	L40/1	17.02.96
96/20/EG	Richtlijn 96/20/EG van de Commissie van 27 maart 1996 houdende aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van Richtlijn 70/157/EEG betreffende het toegestane geluidsniveau en de uitlaatinrichting van motorvoertuigen	L92/23	13.04.96
96/27/EG	Richtlijn 96/27/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 mei 1996 betreffende de bescherming van de inzittenden van motorvoertuigen bij zijdelingse botsingen en houdende wijziging van Richtlijn 70/156/EEG	L160/1	08.07.96

Richtlijn nr.	Benaming	Publicatieblad EEG
96/37/EG	Richtlijn 96/37/EG van de Commissie van 17 juni 1996 houdende aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 74/408/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende de binneninrichting van motorvoertuigen (sterkte van de zitplaatsen en van hun bevestiging)	L186/28 25.07.96
96/38/EG	Richtlijn 96/38/EG van de Commissie van 17 juni 1996 tot aanpassing aan de stand van de techniek van Richtlijn 76/115/EEG van de Raad betreffende bevestigingspunten voor veiligheidsgordels van motorvoertuigen	L187/95 25.07.96
96/44/EG	Richtlijn 96/44/EG van de Commissie van 1 juli 1996 houdende aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 70/220/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten met betrekking tot maatregelen tegen luchtverontreiniging door emissies van motorvoertuigen	L210/25 20.08.96

Directive n°	Dénomination	Journal officiel CEE
94/10/CE	Directive 94/10/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994 portant deuxième modification substantielle de la Directive 83/189/CEE prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques	L100/30 10.04.94
94/12/CE	Directive 94/12/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994 relative aux mesures à prendre contre la pollution de l'air par les émissions des véhicules à moteur et modifiant la Directive 70/220/CEE	L100/42 19.04.94
94/20/CE	Directive 94/20/CE du Parlement européen et du Conseil du 30 mai 1994 relative aux dispositifs d'attelage mécanique des véhicules à moteur et de leurs remorques ainsi qu'à leur fixation à ces véhicules	L195/1 29.07.94
94/23/CE	Directive 94/23/CE de la Commission du 8 juin 1994 modifiant la Directive 77/143/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au contrôle technique des véhicules à moteur et de leurs remorques et fixant les normes minimales de contrôle des systèmes de freinage des véhicules	L147/6 16.06.94
94/53/CE	Directive 94/53/CE de la Commission du 15 novembre 1994 modifiant l'article 2 de la Directive 93/91/CEE portant adaptation au progrès technique de la Directive 78/316/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à l'aménagement intérieur des véhicules à moteur (identification des commandes, témoins et indicateurs)	L299/26 22.12.94
94/68/CE	Directive 94/68/CE de la Commission du 16 décembre 1994 portant adaptation au progrès technique de la Directive 78/318/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux dispositifs d'essuie-glace et de lave-glace des véhicules à moteur	L354/1 31.12.94
94/78/CE	Directive 94/78/CE de la Commission du 21 décembre 1994 portant adaptation au progrès technique de la Directive 78/549/CEE du Conseil concernant le recouvrement des roues des véhicules à moteur	L354/10 31.12.94
95/28/CE	Directive 95/28/CE du Parlement européen et du Conseil du 24 octobre 1995 relative au comportement au feu des matériaux utilisés dans l'aménagement intérieur de certaines catégories de véhicules à moteur	L281/1 23.11.95
95/48/CE	Directive 95/48/CE de la Commission du 20 septembre 1995 portant adaptation au progrès technique de la Directive 92/21/CEE du Conseil concernant les masses et dimensions des véhicules à moteur de la catégorie M1	L233/73 30.09.95
95/54/CE	Directive 95/54/CE de la Commission du 31 octobre 1995 portant adaptation au progrès technique de la Directive 72/245/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la suppression des parasites radioélectriques produits par les moteurs à allumage commandé équipant les véhicules à moteur et portant modification de la Directive 70/156/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques	L266/1 08.11.95
95/56/CE	Directive 95/56/CE de la Commission du 8 novembre 1995 portant adaptation au progrès technique de la Directive 74/61/CEE du Conseil relative aux dispositifs de protection contre une utilisation non autorisée des véhicules à moteur	L286/1 23.11.95
96/1/CE	Directive 96/1/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 janvier 1996 modifiant la Directive 88/77/CEE concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux mesures à prendre contre les émissions de gaz polluants et de particules polluantes provenant des moteurs Diesel destinés à la propulsion des véhicules	L40/1 17.02.96
96/20/CE	Directive 96/20/CE de la Commission du 27 mars 1996 portant adaptation au progrès technique de la Directive 70/157/CEE du Conseil relative au niveau sonore admissible et au dispositif d'échappement des véhicules à moteur	L92/23 13.04.96

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de eerste maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 oktober 1996.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Vervoer,
M. DAERDEN

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du premier mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Transports est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 octobre 1996.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre des Transports,
M. DAERDEN

**MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW**

N. 96 — 2580

[C - 16215]

22 OKTOBER 1996. — Ministerieel besluit tot wijziging van enkele bijlagen van het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en voor plantaardige produkten schadelijke organismen

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Gelet op de wet van 2 april 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen, inzonderheid op artikel 23;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is zich onverwijld te schikken naar de Richtlijn 96/14/EG van de Commissie van 12 maart 1996 tot wijziging van bepaalde bijlagen bij Richtlijn 77/93/EEG van de Raad betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten en voor plantaardige produkten schadelijke organismen,

Besluit :

Artikel 1. De bijlagen I, II, III, IV en V van het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en voor plantaardige produkten schadelijke organismen worden gewijzigd zoals aangegeven in de bijlage bij dit besluit.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de derde dag volgend op die van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 22 oktober 1996.

K. PINXTEN

**MINISTERE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE**

F. 96 — 2560

[C - 16215]

22 OCTOBRE 1996. — Arrêté ministériel modifiant certaines annexes de l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Vu la loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux;

Vu l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux, notamment l'article 23;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de se conformer sans retard à la Directive 96/14/CE de la Commission du 12 mars 1996 modifiant certaines annexes de la Directive 77/93/CEE du Conseil concernant les mesures de protection contre l'introduction dans la Communauté d'organismes nuisibles aux végétaux ou aux produits végétaux et contre leur propagation dans la Communauté,

Arrête :

Article 1^{er}. Les annexes I, II, III, IV et V de l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux sont modifiées conformément à l'annexe du présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le troisième jour qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 22 octobre 1996.

K. PINXTEN

Bijlage

1. In bijlage I, deel B, onder d), wordt punt 1 vervangen door :

"1. Beet necrotic yellow vein virus

DK, F (Bretagne), FI, IRL (Azoren), S, UK".

2. In bijlage II, deel B, onder a), wordt punt 1 vervangen door :

"1. *Anthonomus grandis* (Boh.)

Zaden en vruchten van *Gossypium* spp., en niet-ontpitte katoen

EL, E (Andalucía, Cataluña, Extremadura, Murcia, Valencia)".